

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/DSB/M/169
30 de junio de 2004

(04-2803)

Órgano de Solución de Diferencias
19 de mayo de 2004

ACTA DE LA REUNIÓN

Celebrada en el Centro William Rappard
el 19 de mayo de 2004

Presidenta: Sra. Amina Mohamed (Kenya)

Antes de adoptarse el orden del día, el punto relativo a la adopción del informe del Grupo Especial en el asunto: "Estados Unidos - Determinación definitiva de la existencia de dumping respecto de la madera blanda procedente del Canadá" se suprime del orden del día, tras la decisión de los Estados Unidos de apelar contra el informe del Grupo Especial.

Asuntos tratados:

Página

1.	Vigilancia de la aplicación de las recomendaciones adoptadas por el OSD	2
a)	Estados Unidos - Ley Antidumping de 1916: Informe de situación presentado por los Estados Unidos (WT/DS136/14/Add.26 - WT/DS162/17/Add.26).....	2
b)	Estados Unidos - Artículo 211 de la Ley <i>Omnibus</i> de Asignaciones de 1998: Informe de situación presentado por los Estados Unidos (WT/DS176/11/Add.19)	3
c)	Estados Unidos - Medidas antidumping sobre determinados productos de acero laminado en caliente procedentes del Japón: Informe de situación presentado por los Estados Unidos (WT/DS184/15/Add.19)	5
d)	Chile - Sistema de bandas de precios y medidas de salvaguardia aplicados a determinados productos agrícolas: Informe de situación presentado por Chile (WT/DS207/15/Add.7)	5
e)	Estados Unidos - Ley de compensación por continuación del dumping o mantenimiento de las subvenciones de 2000: Informe de situación presentado por los Estados Unidos (WT/DS217/16/Add.4 - WT/DS234/24/Add.4).....	6
2.	Aplicación de las recomendaciones del OSD	7
a)	Comunidades Europeas - Condiciones para la concesión de preferencias arancelarias a los países en desarrollo.....	8
b)	Estados Unidos - Investigación de la Comisión de Comercio Internacional respecto de la madera blanda procedente del Canadá	8
3.	Propuesta de modificaciones de los Procedimientos de trabajo para el examen en apelación (WT/AB/WP/8).....	9
4.	Candidaturas propuestas para su inclusión en la lista indicativa de expertos gubernamentales y no gubernamentales que pueden ser integrantes de grupos especiales (WT/DSB/W/257)	20

1. Vigilancia de la aplicación de las recomendaciones adoptadas por el OSD

- a) Estados Unidos - Ley Antidumping de 1916: Informe de situación presentado por los Estados Unidos (WT/DS136/14/Add.26 - WT/DS162/17/Add.26)
- b) Estados Unidos - Artículo 211 de la Ley *Omnibus* de Asignaciones de 1998: Informe de situación presentado por los Estados Unidos (WT/DS176/11/Add.19)
- c) Estados Unidos - Medidas antidumping sobre determinados productos de acero laminado en caliente procedentes del Japón: Informe de situación presentado por los Estados Unidos (WT/DS184/15/Add.19)
- d) Chile - Sistema de bandas de precios y medidas de salvaguardia aplicados a determinados productos agrícolas: Informe de situación presentado por Chile (WT/DS207/15/Add.7)
- e) Estados Unidos - Ley de compensación por continuación del dumping o mantenimiento de las subvenciones de 2000: Informe de situación presentado por los Estados Unidos (WT/DS217/16/Add.4 - WT/DS234/24/Add.4)

1. La Presidenta recuerda que el párrafo 6 del artículo 21 del ESD exige que "[a] menos que el OSD decida otra cosa, la cuestión de la aplicación de las recomendaciones o resoluciones será incluida en el orden del día de la reunión que celebre el OSD seis meses después de la fecha en que se haya establecido el período prudencial de conformidad con el párrafo 3 y se mantendrá en el orden del día de sus reuniones hasta que se resuelva". La Presidenta propone que se examinen por separado los cinco subpuntos a los que acaba de referirse.

- a) Estados Unidos - Ley Antidumping de 1916: Informe de situación presentado por los Estados Unidos (WT/DS136/14/Add.26 - WT/DS162/17/Add.26)

2. La Presidenta señala a la atención el documento WT/DS136/14/Add.26 - WT/DS162/17/Add.26, que contiene el informe de situación presentado por los Estados Unidos sobre los progresos realizados en la aplicación de las recomendaciones del OSD en el asunto relativo a la Ley Antidumping de 1916 de los Estados Unidos.

3. El representante de los Estados Unidos dice que su país presentó un nuevo informe de situación acerca de estas diferencias el 6 de mayo de 2004, de conformidad con el párrafo 6 del artículo 21 del ESD. Como se señala en el informe, se encuentran pendientes de resolución proyectos de ley presentados, tanto en el Senado como en la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, por los que se derogarían la Ley Antidumping de 1916. El 29 de enero de 2004, el Comité de Asuntos Judiciales de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos dio traslado de forma favorable al texto legislativo H.R. 1073, por el que se derogarían la Ley de 1916. La Administración de los Estados Unidos sigue trabajando en colaboración con el Congreso para lograr nuevos progresos en la solución de estas diferencias con las CE y el Japón.

4. El representante de las Comunidades Europeas dice que en mayo de 2003 se presentaron dos proyectos de ley en el Senado de los Estados Unidos, uno a fin de derogar la Ley Antidumping de 1916 y otro para derogar la Ley y finalizar los asuntos judiciales pendientes. Desafortunadamente, hasta la fecha, el Senado no ha comenzado a examinar ninguno de estos proyectos de ley. En la Cámara de Representantes, finalmente el Comité dio traslado de un proyecto de ley para que sea sometido a la consideración del pleno de la Cámara. No obstante, esto ocurrió hace cuatro meses y desde entonces no se han adoptado nuevas disposiciones. El hecho de que los Estados Unidos persistan en el incumplimiento sienta un precedente que va en detrimento de la credibilidad de la

OMC en su conjunto. Las CE exhortan a los Estados Unidos a que cumplan finalmente sus obligaciones internacionales. En caso contrario, las CE no tendrán otra alternativa que pedir la autorización del OSD para suspender la aplicación de sus obligaciones de conformidad con el GATT de 1994 y el Acuerdo Antidumping.

5. El representante del Japón dice que su país sigue hondamente preocupado por la incertidumbre en cuanto a si los Estados Unidos aplicarán las recomendaciones y resoluciones adoptadas en este procedimiento y en qué momento lo harán. Como el Japón ha declarado reiteradamente, la pronta aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD es de importancia fundamental para la credibilidad del sistema de solución de diferencias de la OMC. Al Japón le preocupa en especial que todavía se obligue a las empresas japonesas a sufrir un daño importante, incluidas considerables costas judiciales, en los asuntos presentados en el marco de esta Ley incompatible con las normas de la OMC. Como el Japón ha indicado anteriormente, la aplicación por los Estados Unidos también debería remediar esta situación. El Japón exhorta una vez más al Congreso de los Estados Unidos a que apruebe la legislación por la que se deroga la Ley de 1916, con verdaderos efectos retroactivos. A este fin, el Japón insta a la Administración estadounidense a que colabore más estrechamente con el Congreso y a que faciliten información más detallada sobre la situación de todos los proyectos de ley de derogación de la Ley de 1916. El Japón todavía no ha adoptado una decisión definitiva sobre la reactivación del arbitraje previsto en el artículo 22 del ESD. No obstante, desea recordar a los Estados Unidos su derecho a suspender concesiones u otras obligaciones.

6. El OSD toma nota de las declaraciones y acuerda volver a ocuparse de esta cuestión en su próxima reunión ordinaria.

b) Estados Unidos - Artículo 211 de la Ley *Omnibus* de Asignaciones de 1998: Informe de situación presentado por los Estados Unidos (WT/DS176/11/Add.19)

7. La Presidenta señala a la atención de los presentes el documento WT/DS176/11/Add.19, que contiene el informe de situación presentado por los Estados Unidos sobre los progresos realizados en la aplicación de las recomendaciones del OSD en el asunto relativo a la Ley *Omnibus* de Asignaciones de 1998 de los Estados Unidos.

8. El representante de los Estados Unidos dice que su país presentó un informe de situación acerca de esta diferencia el 6 de mayo de 2004, de conformidad con el párrafo 6 del artículo 21 del ESD. La Administración de los Estados Unidos seguirá trabajando con el Congreso estadounidense en relación con las medidas legislativas adecuadas necesarias para resolver este asunto. A este respecto, los Estados Unidos desean notificar que se habían presentado propuestas legislativas, a la Cámara de Representantes el 28 de abril de 2004 y al Senado de los Estados Unidos el 29 de abril de 2004, que modificarían el artículo 211 para tomar en cuenta las recomendaciones y resoluciones del OSD en esta diferencia. Ya están pendientes de aprobación en las dos Cámaras del Congreso proyectos de legislación por los que se deroga el artículo 211.

9. El representante de las Comunidades Europeas dice que los Estados Unidos han expresado en numerosas ocasiones su adhesión a la protección eficaz y no discriminatoria de los derechos de propiedad intelectual. Los proyectos de ley de la Cámara de Representantes y el Senado correspondientes a la "Ley de Protección de las Marcas de Fábrica o de Comercio Estados Unidos - Cuba" son una reafirmación satisfactoria del compromiso de los Estados Unidos respecto de este objetivo. Ofrecen una base para resolver esta diferencia en beneficio de todos porque asegurarían la protección eficaz de los derechos de propiedad intelectual tanto en Cuba como en los Estados Unidos y además suprimirían determinadas normas legales de protección de intereses especiales causantes de daño. Las CE esperan que la Administración de los Estados Unidos apoye estos proyectos de ley como una solución adecuada a la presente diferencia.

10. La representante de Cuba se pregunta hasta cuándo su país y otros Miembros tendrán que ser testigos de la indiferencia y el desdén de los Estados Unidos acerca de sus compromisos contraídos en el marco de este mecanismo de solución de diferencias. Cuba observa que los Estados Unidos no han dado ningún indicio de estar dispuestos a cumplir las recomendaciones del OSD y, como de costumbre, el informe de situación de los Estados Unidos se limita a indicar, de manera astuta y engañosa, el cumplimiento del requisito relativo a la vigilancia de la aplicación de estas recomendaciones. Como es sabido y debatido por la opinión pública internacional, el artículo 211 tiene su origen en las manipulaciones de la empresa Bacardi & Company Limited. No es una empresa estadounidense, pero sus intereses políticos y económicos están vinculados con la política de agresión de los Estados Unidos hacia el pueblo cubano, la cual constituye una violación del derecho internacional, incluidos los acuerdos en materia de propiedad intelectual.

11. La empresa en cuestión está relacionada con acciones ilícitas, agresivas e inhumanas contra Cuba y su pueblo, o sea, con la Ley Torricelli, la intervencionista y arbitraria Ley Helms-Burton, y las medidas adoptadas recientemente por la Administración estadounidense, cuya naturaleza cobarde, cruel e inhumana ha provocado el rechazo tanto del pueblo cubano como de la comunidad internacional. Desde 1992, la Asamblea General de las Naciones Unidas ha condenado la política de bloqueo contra Cuba y, en sus últimos períodos de sesiones, 179 países han votado a favor de poner fin al embargo, con sólo tres votos en contra y dos abstenciones. Con la inspiración y el respaldo de un grupo que desea destruir la justa y humana labor de la revolución cubana, se han presentado recientemente en la Cámara de Representantes y el Senado de los Estados Unidos proyectos de ley dirigidos a introducir modificaciones artificiales en el artículo 211. Oficialmente, su objetivo es cumplir las normas de la OMC, pero en realidad perpetuarán acciones falsas e ilícitas en favor de una empresa productora de ron y en detrimento de los derechos legítimos de una empresa cubana, los cuales fueron adquiridos en virtud de la legislación estadounidense en materia de marcas de fábrica o de comercio.

12. Cuba reitera que la única solución legal, ética, veraz y justa para esta diferencia es que el Congreso de los Estados Unidos apruebe la derogación total e inmediata del artículo 211. Cuba tiene la vocación y la larga tradición de cumplir, de manera no discriminatoria, los compromisos internacionales que ha asumido en el marco de tratados, convenios y acuerdos en materia de propiedad intelectual. Ese cumplimiento ha beneficiado y sigue beneficiando a instituciones y empresas privadas, con inclusión de empresas e instituciones de los Estados Unidos. Por esa misma razón, Cuba tiene derecho a exigir que se ponga fin a las maniobras en este proceso de solución de diferencias y pedir que los Estados Unidos cumplan cabalmente sus obligaciones y que se abstengan de obstaculizar los intereses comerciales legítimos de los Miembros por medio de estratagemas jurídicas, las cuales son incompatibles con las obligaciones de no discriminación y transparencia que ese país ha asumido como Miembro de la OMC. En los últimos tiempos, la Administración estadounidense se ha caracterizado por una política de mentiras, engaños, imposturas, amenazas y coerción a la comunidad internacional para poner en práctica sus decisiones. Si los Estados Unidos mantienen su posición de proteger los intereses ilícitos de una empresa productora de ron y no reciben una respuesta firme y justa, daría igual que abandonáramos el Acuerdo sobre los ADPIC, y el mismo derecho que se adjudican los Estados Unidos se lo podrían adjudicar otros países, en detrimento del orden jurídico internacional. Se deberían adoptar medidas para impedir que los Estados Unidos destruyan a la OMC y reduzcan la importancia de los acuerdos internacionales a nada más que un pedazo de papel. En la presente fase, Cuba, un país pequeño y bloqueado, es quien sufre la violación de sus derechos legítimos; en el futuro esa suerte podría tocarles a otros.

13. El OSD toma nota de las declaraciones y acuerda volver a ocuparse de esta cuestión en su próxima reunión ordinaria.

- c) Estados Unidos - Medidas antidumping sobre determinados productos de acero laminado en caliente procedentes del Japón: Informe de situación presentado por los Estados Unidos (WT/DS184/15/Add.19)

14. La Presidenta señala a la atención de los presentes el documento WT/DS184/15/Add.19 que contiene el informe de situación presentado por los Estados Unidos sobre los progresos realizados en la aplicación de las recomendaciones del OSD en el asunto relativo a las medidas antidumping de los Estados Unidos sobre determinados productos de acero laminado en caliente procedentes del Japón.

15. El representante de los Estados Unidos dice que su país presentó un informe de situación acerca de esta diferencia el 6 de mayo de 2004, de conformidad con el párrafo 6 del artículo 21 del ESD. La Administración de los Estados Unidos seguirá trabajando con el Congreso estadounidense en relación con las recomendaciones y resoluciones del OSD que no se abordaron hasta el 23 de noviembre de 2002.

16. El representante del Japón dice que su país lamenta profundamente que no se haya presentado ningún proyecto de ley al Congreso de los Estados Unidos antes del vencimiento del plazo prudencial en diciembre de 2003. Hasta ahora el Japón no ha recibido ninguna muestra de progreso como seguimiento a las "enmiendas legislativas específicas" que la Administración estadounidense se comprometió a aprobar hace un año. Una mayor demora en la aplicación menoscabaría la credibilidad del mecanismo de solución de diferencias de la OMC. El Japón insta a los Estados Unidos a que apliquen prontamente las recomendaciones y resoluciones del OSD en estas actuaciones, antes del vencimiento del plazo prudencial nuevamente prorrogado, o sea, antes del 31 de julio de 2004. Si los Estados Unidos vuelven a ignorar su obligación de cumplir las recomendaciones y resoluciones del OSD, el Japón desea recordarles que tiene el derecho de recurso previsto en las disposiciones del ESD.

17. El OSD toma nota de las declaraciones y acuerda volver a ocuparse de esta cuestión en su próxima reunión ordinaria.

- d) Chile - Sistema de bandas de precios y medidas de salvaguardia aplicados a determinados productos agrícolas: Informe de situación presentado por Chile (WT/DS207/15/Add.7)

18. La Presidenta señala a la atención de los presentes el documento WT/DS207/15/Add.7, que contiene el informe de situación presentado por Chile sobre los progresos realizados en la aplicación de las recomendaciones del OSD en el asunto relativo al sistema de bandas de precios y las medidas de salvaguardia aplicados a determinados productos agrícolas.

19. El representante de Chile dice que el 6 de mayo de 2004, su país presentó un nuevo informe de situación a pesar de que no ha habido progresos en el sentido del párrafo 6 del artículo 21 del ESD desde finales de diciembre de 2003, cuando Chile adoptó las medidas con miras a cumplir la forma y el fondo de las recomendaciones y resoluciones del OSD en esta diferencia.

20. El representante de la Argentina dice que, habida cuenta de que no ha habido progresos en el sentido del párrafo 6 del artículo 21 del ESD desde el anterior informe de situación, la Argentina se ve obligada a reiterar que sigue habiendo desacuerdo con respecto a lo estipulado en el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. En vista de ello, la Argentina solicitará la celebración de consultas con Chile en el marco del Entendimiento, firmado el 24 de diciembre de 2003, acerca de los procedimientos con arreglo a los artículos 21 y 22 del ESD (WT/DS207/16) para llegar a una solución mutuamente convenida de esta diferencia.

21. El OSD toma nota de las declaraciones y acuerda volver a ocuparse de esta cuestión en su próxima reunión ordinaria.

- e) Estados Unidos - Ley de compensación por continuación del dumping o mantenimiento de las subvenciones de 2000: Informe de situación presentado por los Estados Unidos (WT/DS217/16/Add.4 - WT/DS234/24/Add.4)

22. La Presidenta señala a la atención de los presentes el documento WT/DS217/16/Add.4 - WT/DS234/24/Add.4 que contiene el informe de situación presentado por los Estados Unidos sobre los progresos realizados en la aplicación de las recomendaciones del OSD en el asunto relativo a la Ley de compensación por continuación del dumping o mantenimiento de las subvenciones de 2000 de los Estados Unidos.

23. El representante de los Estados Unidos dice que su país presentó un informe de situación acerca de esta diferencia el 6 de mayo de 2004, de conformidad con el párrafo 6 del artículo 21 del ESD. Como se señala en el informe, el 19 de junio de 2003, se presentó al Senado de los Estados Unidos un texto legislativo para poner la Ley de compensación por continuación del dumping o mantenimiento de las subvenciones (la CDSOA) en conformidad con las obligaciones que corresponden a los Estados Unidos en el marco de la OMC (S. 1299). El 10 de marzo de 2004, se presentó a la Cámara de Representantes de los Estados Unidos un texto legislativo (H.R. 3933) que derogaría la CDSOA. Además, el 2 de febrero de 2004, la Administración de los Estados Unidos propuso una vez más la derogación de la CDSOA en su proyecto de presupuesto para el ejercicio fiscal de 2005. La Administración de los Estados Unidos sigue trabajando con el Congreso para lograr nuevos progresos en la solución de estas diferencias con las partes reclamantes.

24. El representante de las Comunidades Europeas dice que éste es el cuarto punto del orden del día de la presente reunión con respecto a cuya aplicación los Estados Unidos no han notificado progresos. A pesar de que pronto habrá transcurrido un año desde la presentación del primer proyecto de ley, aún no se han iniciado los debates sobre ninguno de los dos proyectos de ley pendientes. Si bien las CE esperan indicios legítimos de un esfuerzo serio dirigido a la aplicación, se han formulado declaraciones que indican lo contrario y se ha exhortado a la renegociación de las normas de la OMC. Semejante desacato de una resolución del OSD es injustificable y va en grave detrimento de la autoridad del mecanismo de solución de diferencias. Las CE instan una vez más a los Estados Unidos a que cumplan sus obligaciones internacionales y respeten los derechos de otros Miembros mediante la aplicación de las resoluciones y recomendaciones sin más demora.

25. El representante del Japón dice que su país ha tomado nota del informe de situación presentado por los Estados Unidos, que es prácticamente idéntico al que presentaron en la anterior reunión ordinaria del OSD. Si bien el laudo arbitral sigue pendiente, el Japón insta firmemente a la Administración estadounidense a que haga todo lo posible por aplicar prontamente las recomendaciones y resoluciones del OSD mediante la derogación de la CDSOA, para que no sea necesario que el Japón y otros Miembros reclamantes recurran a medidas de retorsión.

26. El representante de Chile dice que su país lamenta la falta de progresos de los Estados Unidos en relación con el cumplimiento de las recomendaciones y resoluciones en esta diferencia, al igual que en otros tres asuntos que el OSD tiene ante sí en la presente reunión. Los Estados Unidos no sólo están retrasando la derogación de la Ley de compensación por continuación del dumping o mantenimiento de las subvenciones de 2000, que ha sido declarada incompatible con las normas de la OMC, sino que buscan "legalizarla" como parte de las negociaciones sobre las normas. Chile no cuestiona el derecho soberano de cada Miembro a distribuir los beneficios obtenidos mediante la aplicación de derechos antidumping o compensatorios. Sin embargo, Chile se opone a las acciones prohibidas por la OMC, por ejemplo, la aplicación de una doble medida correctiva en casos de dumping o subvenciones. Este "doble golpe", como ha dicho el Representante de los Estados Unidos para las Cuestiones Comerciales Internacionales, afecta directamente a las exportaciones de Chile y el nivel de anulación o menoscabo sufrido por ese país sigue aumentando cada día a consecuencia de la

Enmienda Byrd. Chile exhorta una vez más a la Administración y el Congreso estadounidenses a que intensifiquen sus esfuerzos a fin de lograr cuanto antes la derogación de la Enmienda Byrd.

27. El representante del Canadá dice que una vez más, su país toma nota del informe de situación de los Estados Unidos y del hecho de que los Estados Unidos siguen sin cumplir las obligaciones que les corresponden en el marco de la OMC respecto de la Enmienda Byrd. La falta total de progresos de los Estados Unidos para ponerse en conformidad con las recomendaciones y resoluciones del OSD sigue siendo motivo de preocupación para el Canadá. Pese a que la administración estadounidense ha señalado en varias ocasiones que la Enmienda Byrd debe ser derogada, esta medida ilícita sigue vigente en detrimento de otros Miembros de la OMC, incluido el Canadá. Recuerda que un árbitro determinará el nivel de retorsión que el Canadá y otros siete Miembros podrán aplicar a los Estados Unidos por su incumplimiento en esta diferencia. Con todo, el objetivo del Canadá sigue siendo la derogación de esta medida incompatible con la OMC en lugar de la adopción de medidas de retorsión. Por consiguiente, el Canadá insta a los Estados Unidos a que deroguen la Enmienda Byrd y pongan fin a esta diferencia.

28. El representante de la India dice que su país desea dar las gracias a los Estados Unidos por el nuevo informe de situación sobre esta diferencia. La India lamenta que no se hayan realizado progresos respecto de la derogación de la CDSOA y desea instar una vez más a los Estados Unidos a redoblar sus esfuerzos a fin de lograr la observancia de sus obligaciones mediante la derogación de la CDSOA.

29. El representante del Brasil dice que, al igual que los oradores que le han precedido, a su país le decepciona la falta de aplicación de las recomendaciones del OSD por parte de los Estados Unidos. El Brasil espera que se proceda a la aplicación antes de que se impongan medidas de retorsión.

30. El representante de Corea dice que su país da las gracias a los Estados Unidos por su informe de situación. Sin embargo, desafortunadamente el informe es prácticamente idéntico a los anteriores, lo que significa que no se han realizado progresos. Como han señalado las CE, es lamentable que, en lugar de aplicar las recomendaciones y resoluciones del OSD en esta diferencia, los Estados Unidos aparentemente desean renegociar las normas de la OMC, como se desprende de su propuesta más reciente en el Grupo de Negociación sobre las Normas. Corea insta a los Estados Unidos a que apliquen con prontitud las resoluciones del OSD para que no sea necesario recurrir a la suspensión de concesiones.

31. El OSD toma nota de las declaraciones y acuerda volver a ocuparse de esta cuestión en su próxima reunión ordinaria.

2. Aplicación de las recomendaciones del OSD

- a) Comunidades Europeas - Condiciones para la concesión de preferencias arancelarias a los países en desarrollo
- b) Estados Unidos - Investigación de la Comisión de Comercio Internacional respecto de la madera blanda procedente del Canadá

32. La Presidenta recuerda que, de conformidad con las disposiciones del ESD, el OSD debe someter a vigilancia la aplicación de sus recomendaciones y resoluciones para asegurar la eficaz solución de las diferencias en beneficio de todos los Miembros. A este respecto, el párrafo 3 del artículo 21 del ESD dispone que, dentro de los 30 días siguientes a la adopción del informe del Grupo Especial o del Órgano de Apelación, el Miembro afectado informará al OSD de su propósito en cuanto a la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD. La Presidenta propone que se examinen por separado los dos subpuntos a los que acaba de referirse.

- a) Comunidades Europeas - Condiciones para la concesión de preferencias arancelarias a los países en desarrollo

33. La Presidenta recuerda que en su reunión de 20 de abril de 2004, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación en el asunto "Comunidades Europeas - Condiciones para la concesión de preferencias arancelarias a los países en desarrollo" y el informe del Grupo Especial sobre el mismo asunto, modificado por el informe del Órgano de Apelación. A continuación invita a las Comunidades Europeas a que informen al OSD de su propósito en cuanto a la aplicación de las recomendaciones del OSD.

34. El representante de las Comunidades Europeas recuerda que el 20 de abril de 2004, el OSD adoptó las recomendaciones y resoluciones en el asunto "Comunidades Europeas - Condiciones para la concesión de preferencias arancelarias a los países en desarrollo". En esa reunión, las CE ya habían indicado su intención de aplicar cabalmente las resoluciones del OSD. En la presente reunión, las CE desean confirmar su propósito de aplicar plenamente las recomendaciones y resoluciones del OSD en este asunto en forma acorde con las obligaciones asumidas en la OMC, y ya han comenzado a evaluar opciones a ese fin. Las CE se proponen modificar el "Régimen Droga" de su esquema SGP a fin de hacerlo plenamente compatible con las resoluciones y recomendaciones del OSD. Habida cuenta de la relativa complejidad de las cuestiones de que se trata y de la necesidad de una aplicación satisfactoria, las CE necesitarán un plazo prudencial para proceder a la aplicación. Las CE están dispuestas a debatir con la India un plazo prudencial y adecuado a este respecto, de conformidad con el párrafo 3 b) del artículo 21 del ESD.

35. El representante de la India dice que después de la declaración extraordinariamente larga que hizo su país en el momento de la adopción de los informes sobre este asunto en la reunión del OSD de 20 de abril, su delegación formulará una breve declaración en esta reunión. La India se felicita de que las CE hayan reconfirmado en la presente reunión que tienen el propósito de aplicar las recomendaciones y resoluciones del OSD en esta diferencia. Habida cuenta de que las CE han indicado que necesitarán un plazo prudencial, suponiendo que no sea factible cumplir inmediatamente las recomendaciones y resoluciones, la India espera reunirse con las CE en el futuro próximo para llegar a un acuerdo sobre el plazo prudencial.

36. El OSD toma nota de las declaraciones y de la información facilitada por las Comunidades Europeas sobre su propósito en cuanto a la aplicación de la aplicación de las recomendaciones del OSD.

- b) Estados Unidos - Investigación de la Comisión de Comercio Internacional respecto de la madera blanda procedente del Canadá

37. La Presidenta recuerda que en su reunión de 26 de abril de 2004, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial en el asunto "Estados Unidos - Investigación de la Comisión de Comercio Internacional respecto de la madera blanda procedente del Canadá". A continuación invita a los Estados Unidos a que informen al OSD de su propósito en cuanto a la aplicación de las recomendaciones del OSD.

38. El representante de los Estados Unidos dice que su país se propone aplicar las recomendaciones y resoluciones del OSD de forma que se respeten las obligaciones que les corresponden en el marco de la OMC, y que ha comenzado a evaluar opciones para hacerlo. Los Estados Unidos necesitarán un plazo prudencial para esa aplicación. Están asimismo dispuestos a celebrar consultas con el Canadá en relación con el plazo prudencial.

39. El representante del Canadá recuerda que en la reunión extraordinaria celebrada el 26 de abril de 2004, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial en el asunto "Estados Unidos - Investigación

de la Comisión de Comercio Internacional respecto de la madera blanda procedente del Canadá". Recuerda que se ha establecido que una constatación fundamental para la determinación estadounidense de existencia de amenaza de daño es incompatible con las obligaciones que corresponden a los Estados Unidos en virtud del Acuerdo Antidumping y del Acuerdo SMC. El OSD ha determinado que una autoridad investigadora objetiva e imparcial no habría constatado que era probable un aumento sustancial inminente en las importaciones de productos de madera blanda canadienses. El OSD ha resuelto también que, habida cuenta de que se basa en esa misma constatación, el análisis de la relación causal realizado por los Estados Unidos es incompatible con los Acuerdos citados. En consecuencia, el OSD recomendó que los Estados Unidos pusieran sus medidas en conformidad con las obligaciones que les correspondían en virtud del Acuerdo Antidumping y del Acuerdo SMC. El Canadá observa con satisfacción que los Estados Unidos han declarado su intención de aplicar las recomendaciones y resoluciones del OSD. El Canadá se propone llegar a un acuerdo con los Estados Unidos acerca del plazo prudencial y espera con interés examinar cuanto antes en detalle las intenciones estadounidenses.

40. El OSD toma nota de las declaraciones y de la información facilitada por los Estados Unidos sobre su propósito en cuanto a la aplicación de las recomendaciones del OSD.

3. Propuesta de modificaciones de los *Procedimientos de trabajo para el examen en apelación* (WT/AB/WP/8)

41. La Presidenta recuerda que, como se anunció en la reunión del OSD de 20 de abril de 2004, este asunto se ha inscrito en el orden del día de la presente reunión de conformidad con los "Procedimientos adicionales para la celebración de consultas entre el Presidente del OSD y los Miembros de la OMC en relación con las modificaciones de los *Procedimientos de trabajo para el examen en apelación*" contenidos en el documento WT/DSB/31, a fin de que las delegaciones puedan intercambiar opiniones sobre determinadas modificaciones que está examinando el Órgano de Apelación, contenidas en el documento WT/AB/WP/8. Recuerda además que, en la reunión del OSD de 20 de abril, invitó a los Miembros a que proporcionaran observaciones escritas sobre las modificaciones a más tardar el 26 de mayo de 2004. En la presente reunión, desea informar a las delegaciones de que hasta la fecha no se han presentado observaciones escritas sobre las modificaciones objeto de examen. A continuación invita a las delegaciones a que expongan sus opiniones sobre las modificaciones.

42. El representante de los Estados Unidos dice que su país desea dar las gracias a la Presidenta y al Órgano de Apelación por haber previsto este proceso de consultas acerca de la propuesta del Órgano de Apelación de modificar sus procedimientos de trabajo. En la presente reunión, los Estados Unidos desean compartir con la Presidenta y los Miembros algunas de sus observaciones sobre la propuesta de modificaciones. Además, a los Estados Unidos les gustaría tener la oportunidad de expresar sus puntos de vista sobre la propuesta de modificaciones en una nueva reunión informal del OSD. Los Estados Unidos esperan formular nuevas observaciones en esa reunión informal. En este momento, su delegación desea exponer las siguientes ideas. En primer lugar, los Estados Unidos reconocen la necesidad de actualizar los procedimientos para establecer la fecha de la audiencia y se preguntan si no sería igualmente conveniente disponer en el marco de esta actividad que el Órgano de Apelación mantuviese breves consultas con las partes en la apelación antes de determinar la fecha de la audiencia.

43. En segundo lugar, en relación con el cálculo de los plazos previstos en el ESD, los Estados Unidos reconocen los importantes esfuerzos que han hecho durante años el Órgano de Apelación y la Secretaría por cumplir los plazos previstos en el ESD, y también las dificultades que esto ha entrañado, particularmente en diciembre y agosto. Si bien no es irrazonable el enfoque propuesto por el Órgano de Apelación basado en la interrupción de los plazos durante estos períodos, el texto del

ESD en su forma actual no lo permite. Este punto se podría abordar en las negociaciones sobre el ESD, si los Miembros desean modificar los plazos.

44. En tercer lugar, los Estados Unidos también desean formular observaciones sobre la propuesta de modificaciones relativa a los anuncios de apelación. Estas propuestas han sido útiles en el sentido de que han dado la oportunidad de reexaminar la función que cumplen estos anuncios. Cada vez más, los apelados están procurando impugnar la suficiencia del anuncio de apelación, sobre la base de los criterios establecidos en los actuales procedimientos de trabajo y de las explicaciones posteriores del Órgano de Apelación sobre dichos criterios. Dada la situación actual, y las ambigüedades existentes en los actuales procedimientos de trabajo, el Órgano de Apelación propone modificaciones que entrañarían prescripciones adicionales y también, para lograr un equilibrio, un anuncio paralelo en el caso de las apelaciones cruzadas. La propuesta supondría además la creación de un procedimiento para modificar el anuncio, y modificaría el calendario de las reuniones de información para dar cabida a otros cambios. Los Estados Unidos reconocen que la intención del Órgano de Apelación es ofrecer una mayor previsibilidad y equidad con su propuesta de modificaciones. Sin embargo, se preguntan si el resultado neto de las modificaciones propuestas sería hacer que la situación se torne más complicada y difícil, y reducir el tiempo de que se dispone para examinar el fondo de las cuestiones importantes objeto de apelación. Los Estados Unidos se preguntan si no sería posible idear una manera distinta de abordar las mismas preocupaciones que reduzca las disgresiones en los procedimientos, en lugar de aumentarlas. Quizás dicho enfoque podría basarse en algunas de las ideas del Órgano de Apelación acerca del calendario de las apelaciones.

45. El orador observa que el ESD sólo establece que todo Miembro que desee apelar tiene que notificar al OSD su intención de hacerlo. No hay más prescripciones respecto de estas notificaciones y, aparte del requisito que figura en el ESD de que las apelaciones se limiten a las cuestiones de derecho y las interpretaciones jurídicas abarcadas por el informe del Grupo Especial, el ESD no limita el ámbito de la apelación. Por lo tanto, los Estados Unidos están dispuestos a colaborar con el Órgano de Apelación y los Miembros con miras a encontrar una manera de simplificar el proceso y permitir que el Órgano de Apelación y las partes puedan dedicar más del escaso tiempo de que disponen a las cuestiones objeto de apelación y dedicar menos tiempo a las disgresiones de procedimiento. En conclusión, los Estados Unidos esperan que se celebren nuevos debates entre los Miembros sobre estas cuestiones y proseguir el diálogo con el Órgano de Apelación a lo largo de este proceso.

46. El representante de las Comunidades Europeas dice que las CE han examinado detenidamente las modificaciones propuestas por el Órgano de Apelación y consideran que, en principio, éstas representan una mejora de los procedimientos de trabajo del Órgano de Apelación. Además, las CE atribuyen un gran valor a la oportunidad que se ha dado a los Miembros de formular observaciones sobre la actualización periódica de los procedimientos de trabajo del Órgano de Apelación. Las CE presentarán por escrito observaciones detalladas, por ejemplo, sobre el proyecto de texto anexo al documento WT/AB/WP/8, antes del 26 de mayo de 2004, como se ha solicitado. En cuanto a la propuesta del Órgano de Apelación relativa al contenido del anuncio de apelación, las CE indican que sería conveniente establecer una lista clara de lo que debería incluirse en el texto del anuncio y estaría en consonancia con el propósito de la Regla 20 relativa al inicio de la apelación. Por otra parte, las CE apoyan la opinión del Órgano de Apelación de que el anuncio no sólo da lugar a la apelación, sino que permite al apelado ejercer plenamente su derecho de defensa. De modo similar, las CE consideran que la propuesta del Órgano de Apelación relativa a la creación de un anuncio de otra apelación se basa en motivos válidos y debería ser confirmada.

47. La tercera propuesta del Órgano de Apelación, relativa a los procedimientos para modificar los anuncios de apelación, es la más delicada. Las CE saben por su propia experiencia en el asunto "CE - Sardinias" que los procedimientos de trabajo no prevén la posibilidad de modificar los anuncios de apelación. En el pasado, los apelantes adoptaban el procedimiento de retirar el anuncio inicial e inmediatamente después presentar un anuncio nuevo. El Órgano de Apelación ha afirmado que el

párrafo 1 de la Regla 30 permite desistimientos condicionales, salvo que la condición impuesta menoscabe la solución equitativa, rápida y eficaz de las diferencias comerciales, o que el Miembro que impone la condición no entable procedimientos de solución de diferencias de buena fe y esforzándose por resolver la diferencia. En consecuencia, no está claro qué relación guardaría la regla propuesta con el párrafo 1 de la Regla 30 y con la jurisprudencia mencionada del Órgano de Apelación en materia de desistimientos condicionales. Las CE suponen que en casos de solicitudes de modificación y desistimientos condicionales, el Órgano de Apelación aplicará el mismo criterio, o sea, rechazar los anuncios de apelación nuevos o modificados en casos que se consideren un ejercicio de técnicas de litigio abusivas. En ese momento, para poder formular correctamente su opinión, las CE agradecerían que el Órgano de Apelación facilitara aclaraciones adicionales sobre el efecto que la regla propuesta tendrá en las decisiones del Órgano de Apelación relacionadas con el párrafo 1 de la Regla 30.

48. A continuación, las CE se refieren a la propuesta del Órgano de Apelación relativa al párrafo 5 de la Regla 18 y señalan que están de acuerdo con el contenido y el fundamento de la propuesta de modificaciones. De hecho, se puede considerar que en las actuaciones de los grupos especiales también se podría establecer una norma general que siga las mismas pautas. De modo similar, las CE están enteramente de acuerdo con la propuesta del Órgano de Apelación de modificar el párrafo 1 de la Regla 27 a fin de reflejar la práctica habitual. Por último, el orador desea referirse a la cuestión de las "vacaciones y períodos festivos". El Órgano de Apelación tiene razón al señalar que, en el pasado, se han dado casos en que se ha presentado un anuncio de apelación y luego se lo ha retirado y vuelto a presentar en fecha posterior sólo para evitar que el plazo de 90 días termine en plenas vacaciones de verano o invierno. Por lo tanto, parece adecuado establecer períodos de receso en esas temporadas.

49. El representante de la Argentina expresa su agradecimiento al Órgano de Apelación por haber distribuido su propuesta de modificaciones de los *Procedimientos de trabajo para el examen en apelación*, conjuntamente con las explicaciones correspondientes que figuran en el documento WT/AB/WP/8. Teniendo en cuenta la solicitud formulada por el Órgano de Apelación en la sección VII de su comunicación y la inclusión de este punto en el orden del día de la presente reunión, la Argentina desea formular las siguientes observaciones. Con respecto a los anuncios de apelación, considera válidos los motivos aducidos por el Órgano de Apelación al proponer cambios en el contenido de estos anuncios, pues así se homogeneizarían las prescripciones relativas a la determinación del carácter de la apelación y las alegaciones de errores planteadas. En consecuencia, sería una mejor manera de preservar los derechos de defensa de las demás partes en las actuaciones. Sin embargo, la Argentina ve con inquietud el hecho de que el aumento en la complejidad de las prescripciones aplicables al anuncio de apelación, que actualmente reflejan cierta laxitud en cuanto a la forma, podría provocar un aumento en los litigios en la etapa inicial de apelación. Esto podría dar pie a que los Miembros planteen objeciones con el mero objetivo de ganar tiempo aduciendo falta de claridad en los anuncios. En consecuencia, sería conveniente lograr un equilibrio entre la necesidad de una mayor precisión en la descripción de los supuestos errores y la necesidad de evitar la posibilidad de que se planteen argumentos dilatorios.

50. Con respecto a los anuncios de otra apelación, la Argentina apoya los argumentos expuestos por el Órgano de Apelación, habida cuenta de que en la actualidad sólo el apelante está obligado a presentar un anuncio de apelación. En la medida en que esta obligación no es aplicable a los otros apelantes, es decir, a los que presenten una apelación cruzada, el apelante quedaría en desventaja con respecto a los otros apelantes. El orador observa que la modificación en cuestión no parece ser sustantiva. Se limita a establecer la obligación de presentar el anuncio en cuestión tres días antes de la fecha en que se haya presentado la comunicación del otro apelante. Además, este breve plazo se reducirá a un solo día en las diferencias relacionadas con subvenciones prohibidas.

51. En relación con la propuesta de modificaciones de los anuncios de apelación, la Argentina reconoce la importancia de esta posibilidad en la simplificación de un procedimiento que, en la práctica, supone la presentación de distintos documentos, y al mismo tiempo mantiene el anuncio de apelación en un solo documento, el cual define el ámbito de la apelación. En cuanto a la propuesta relativa al plazo para corregir errores, a juicio de la Argentina el término "*clerical*" (administrativos), que se utiliza actualmente en la versión inglesa de los procedimientos de trabajo, tiene un alcance más limitado que el término propuesto "*minor*" (de poca importancia). Por consiguiente, la Argentina considera que la propuesta de modificaciones es más que un simple cambio semántico, pues no sólo permitiría la corrección de errores tipográficos, sino de otros tipos de errores de poca importancia. Sin embargo, la propuesta tiene la ventaja de establecer una lista indicativa de errores que se pueden considerar "de poca importancia". La Argentina reconoce que esta modificación es necesaria como medida práctica.

52. En lo tocante a las propuestas de modificar los plazos para las audiencias y el cálculo de los plazos de 60 y 90 días estipulados en el párrafo 5 del artículo 17 del ESD, la Argentina tiene entendido que estas propuestas responden a exigencias prácticas y por lo tanto las apoya. Según la Argentina, sería conveniente reflexionar sobre la práctica sistemática del Órgano de Apelación, estableciendo para la audiencia con las partes un plazo más largo (de 35 a 45 días) que el previsto actualmente, habida cuenta de la intensa presión con que se ven obligados a trabajar la División del Órgano de Apelación, los funcionarios de la Secretaría y las partes en las diferencias. La Argentina considera realista la propuesta de no incluir el período festivo de Navidad y las vacaciones de agosto en el cálculo de los plazos de 60 y 90 días especificados en el párrafo 5 del artículo 17 del ESD. Toma nota asimismo de la posibilidad de que la División del Órgano de Apelación, tras celebrar consultas con los participantes y terceros participantes, introduzca modificaciones apropiadas en el calendario de apelación según las circunstancias de cada caso. En este sentido, la Argentina señala que es necesario examinar la posibilidad de aplicar el mismo trato a los Miembros del hemisferio sur. Por último, el orador señala la intención de su país de presentar observaciones por escrito, como se ha solicitado.

53. El representante del Canadá dice que su país presentará observaciones escritas en su momento. En la presente fase, el Canadá desea comentar ciertas observaciones que se han formulado en la presente reunión. En su primer informe, el Órgano de Apelación constató que el Acuerdo sobre la OMC no se puede interpretar aislándolo clínicamente del derecho internacional público, con inclusión del ESD y los principios generales del derecho internacional público aplicados a los mecanismos judiciales y cuasijudiciales de solución de diferencias. Por ejemplo, aunque la equidad procesal y las debidas garantías de procedimiento no figuran en ninguna parte del ESD, sería difícil de imaginar que alguna delegación se basara en una interpretación totalmente literal del ESD para dar a entender que estos principios no se aplican a las actuaciones de grupos especiales. Otro principio por el que se rigen todos los tribunales es la importancia de evitar los "juicios por emboscada". Las propuestas del Órgano de Apelación dan efecto a este principio al ampliar las prescripciones en materia de notificación de carácter esquemático establecidas en el ESD, sin exceder en ningún modo de los parámetros del ESD. En este sentido, se acoge favorablemente la aclaración que ha facilitado el Órgano de Apelación de las normas vigentes relativas a los anuncios de apelación. Por supuesto, el Canadá proporcionará a su debido tiempo una explicación más amplia de su posición.

54. El representante del Brasil da las gracias al Órgano de Apelación por poner de relieve los problemas actuales y proponer soluciones respecto de los procedimientos de apelación. El Brasil valora el hecho de que el Órgano de Apelación haya invitado a los Miembros a exponer sus puntos de vista sobre estas cuestiones. En la presente reunión, el Brasil desea hacer algunas observaciones generales y específicas. En cuanto al anuncio de apelación, destaca que éste no es una "institución jurídica" conocida en muchos países de Derecho Civil. En el Brasil, por ejemplo, no se exige la presentación de un anuncio de apelación y el procedimiento de apelación comienza cuando se presenta la notificación correspondiente. Además, el orador tiene entendido que en algunos países de

tradición jurídica romana, los tribunales suelen requerir solamente que se publique un aviso de la decisión objeto de la apelación, y que no se exige que el aviso sea detallado. El Brasil reconoce que, en la actualidad, el anuncio de apelación cumple el útil propósito de resumir la apelación en beneficio del Órgano de Apelación y de las partes. En su comunicación, el Órgano de Apelación parte del supuesto de que el anuncio de apelación no sólo activa la apelación, sino que expone la naturaleza de la apelación. En este contexto, también es posible prever una regla en virtud de la cual la comunicación del apelante se publicaría simultáneamente con el anuncio de apelación. Como alternativa, el anuncio de apelación podría simplemente incluirse en una notificación como primera parte de la comunicación del apelante, incluso en la forma que se utiliza en la actualidad. Desde la perspectiva práctica del derecho, el elemento básico que los abogados tienen que conocer lo antes posible para redactar una comunicación no son las cuestiones jurídicas sino los argumentos jurídicos, que han de figurar en la notificación de apelación. Las partes en la diferencia ya tienen conocimiento de las cuestiones jurídicas.

55. Según el Órgano de Apelación, el anuncio de apelación sería de hecho equivalente a la solicitud de establecimiento de un grupo especial. El Brasil se pregunta si esto es adecuado. En lo tocante a la propuesta del Órgano de Apelación relativa al apartado d) de la Regla 22, el Brasil se pregunta si la frase "descripción de los supuestos errores" no daría lugar a nuevas querellas acerca del alcance de esa descripción. No está claro cuán precisa tendría que ser dicha descripción. El orador se pregunta si esto hará que las partes planteen cuestiones preliminares como las que a menudo se plantean en el marco del párrafo 2 del artículo 6 del ESD durante el procedimiento de los grupos especiales. El Brasil tiene entendido que el Órgano de Apelación se propone consolidar sus nuevos procedimientos de trabajo. Según la práctica actual, en los anuncios de apelación se hacen referencias a errores jurídicos, a disposiciones jurídicas de los acuerdos abarcado o a párrafos del informe del Grupo Especial, de modo que las otras partes puedan entender claramente las cuestiones objeto de apelación. Coincide en que los Miembros desean que los anuncios de apelación sean lo más claros posible. Sin embargo, mientras que, en su texto explicativo, el Órgano de Apelación se propone "alentar al apelante a identificar los párrafos concretos del informe del grupo especial", el texto propuesto en relación con la Regla 20 indica que el anuncio de apelación "incluirá" una "lista indicativa de los párrafos del informe del grupo especial". No está claro si esto es un llamamiento o una obligación. Además, si la lista es meramente indicativa, ¿cuáles serían las consecuencias de no incluir algunos párrafos en el anuncio de apelación?

56. El Brasil respalda la modificación propuesta por el Órgano de Apelación con respecto a los errores administrativos y la fecha de la audiencia. En lo referente a las nuevas prescripciones del anuncio de otra apelación, el Brasil está de acuerdo con los argumentos expuestos por el Órgano de Apelación. En lo tocante a la modificación del anuncio de apelación, comprende las preocupaciones y los problemas prácticos que el Órgano de Apelación trata de abordar. Sin embargo, lo que no parece factible es la propuesta de permitir que todos los terceros participantes en la diferencia formulen observaciones sobre la justificación de las modificaciones. Esto resultaría complicado en los casos en que los terceros participantes sean muy numerosos. Si se da a todos estos participantes la oportunidad de formular observaciones sobre la propuesta de modificaciones, esto podría llevar mucho tiempo. Tampoco está claro de qué manera estas modificaciones influirán en los plazos del proceso de apelación, dado que no se han establecido plazos respecto de dichas modificaciones.

57. En lo referente al cálculo del plazo de 90 días, el Brasil comparte las opiniones expuestas por el Órgano de Apelación y está de acuerdo con la propuesta de establecer períodos que no contarán para el cálculo del término del plazo de 90 días para las apelaciones. Sin embargo, habida cuenta de que este cambio está en conflicto con el plazo de 90 días establecido en el párrafo 5 del artículo 17 del ESD, el Brasil se pregunta si a este fin se podría introducir una simple modificación en los procedimientos de trabajo. Por último, el orador señala que también sería interesante examinar la posibilidad de aplicar el mismo criterio en las actuaciones de los grupos especiales. En este sentido, sería interesante examinar la posibilidad de establecer determinados períodos del año que no cuenten

a efectos de los plazos para los procedimientos de grupos especiales. Considera que esta cuestión se podría examinar en las negociaciones en curso sobre el ESD.

58. El representante del Japón da las gracias al Órgano de Apelación por su comunicación. Este asunto todavía se está examinando en Tokio y el Japón se propone presentar observaciones escritas a más tardar en la fecha límite del 26 de mayo. Por consiguiente, en la presente reunión, su delegación se limitará a hacer observaciones preliminares. La primera consideración global del Japón es la necesidad de lograr un equilibrio entre la conveniencia de hacer que el procedimiento sea lo más previsible y equitativo posible y la inconveniencia de hacer que sea demasiado largo y complicado. Como han indicado varias delegaciones, algunas de las propuestas que figuran en la comunicación del Órgano de Apelación podrían entrañar cambios en las disposiciones del ESD. Por ejemplo, el establecimiento de plazos mayores de 90 días podría estar en conflicto con el texto del ESD.

59. Por lo que se refiere a la cuestión específica del contenido del anuncio de apelación, el Japón reconoce la necesidad de aclarar más el procedimiento para que las deliberaciones del Órgano de Apelación sean más eficientes. Sin embargo, manifiesta algunas dudas en cuanto a la necesidad de dar carácter obligatorio a los tres elementos propuestos en la comunicación del Órgano de Apelación, a saber: i) la descripción de los supuestos errores; ii) la lista de las disposiciones jurídicas de los acuerdos abarcados en relación con las cuales se impugna el informe del Grupo Especial; y en particular iii) la lista indicativa de los párrafos del informe del grupo especial. El Japón tiene dudas en cuanto a si sería prudente establecer este contenido obligatorio en los anuncios de apelación. La preocupación del Japón se basa en la posibilidad de que el apelante no consiga señalar todos los párrafos del informe del grupo especial que sean pertinentes a las alegaciones en el plazo limitado de que dispone el apelante, aunque sólo se trate de una lista "indicativa". Asimismo, en lo que respecta a la descripción de los supuestos errores, el Japón no está seguro del nivel de detalle que debe tener la descripción de los supuestos errores. En este sentido, observa que, según el informe del Órgano de Apelación en el asunto relativo a los camarones (WT/DS58/AB/R; párrafo 95), no se pretende que el anuncio de apelación contenga los motivos por los que el apelante considera erróneas tales conclusiones o interpretaciones. Esto debe tenerse presente.

60. Con respecto a la siguiente cuestión de los anuncios de otra apelación, el Japón podría apoyar en general la idea de establecer un procedimiento para presentar el anuncio de otra apelación. Sin embargo, si el Órgano de Apelación se propone dar igual trato jurídico al anuncio de apelación inicial y el anuncio de otra apelación, esto plantearía una interrogante en cuanto a la aplicación del párrafo 4 del artículo 16 y el párrafo 5 del artículo 17 del ESD con respecto a ambos anuncios. Por ejemplo, el párrafo 4 del artículo 16 del ESD establece un plazo de 60 días. El orador se pregunta cómo abordar este anuncio de otra apelación en relación con el plazo de 60 días habida cuenta de que, en el pasado, muchos anuncios de otra apelación se han presentado después de transcurridos los 60 días. Por consiguiente, quizás sería necesario examinar la manera de distinguir entre estos dos anuncios de apelación.

61. A continuación el orador se refiere a los plazos propuestos en la comunicación del Órgano de Apelación. El Japón cree que es razonable presentar el anuncio de otra apelación después del anuncio de apelación inicial, y con antelación a la fecha en que se debe presentar la comunicación del otro apelante. Sin embargo, al Japón le resulta difícil acceder a que se acorten de 10 a 7 días los plazos establecidos para presentar de la comunicación del apelante. Esto se basa en las experiencias anteriores, a saber, que a menudo las decisiones de apelar se adoptaban en el último momento y que el plazo previsto para la preparación de las comunicaciones siempre es reducido. Es evidente que esto tendría un efecto en el marco temporal general del procedimiento del Órgano de Apelación. En consecuencia, es necesario examinar este elemento en el contexto del plazo general. El Japón acoge favorablemente la propuesta formulada por los Estados Unidos acerca de la conveniencia de celebrar debates informales sobre estas cuestiones después de la presente reunión. En lo que respecta a modificar los anuncios de apelación, el Japón destaca la atención con que se ha abordado la cuestión,

pero se pregunta en qué parte del texto actual del ESD se puede encontrar el fundamento jurídico para que la División del Órgano de Apelación se pronuncie sobre la modificación de los anuncios de apelación habida cuenta de que estas modificaciones guardan relación directa con los derechos de los Miembros. Son cuestiones que se podrían examinar en una reunión informal.

62. El representante de la India dice que su país acoge con satisfacción la oportunidad de formular observaciones sobre las propuestas del Órgano de Apelación de introducir modificaciones en sus procedimientos de trabajo, de conformidad con la decisión adoptada por el OSD el 19 de diciembre de 2002, y da las gracias a la Presidenta y al Órgano de Apelación por haber dado a los Miembros la oportunidad de hacerlo. Se trata de propuestas elaboradas que los Miembros han de estudiar minuciosamente. La India desea formular algunas observaciones preliminares sobre las propuestas y aprovechar la oportunidad de escuchar las opiniones de otros Miembros en la presente reunión. Más adelante la India presentará por escrito sus opiniones ponderadas. La India apoya las declaraciones formuladas por los Estados Unidos y el Japón acerca de la conveniencia de abordar primeramente esta cuestión en un debate informal entre los Miembros y con el Órgano de Apelación. En la presente fase, el orador sólo desea hacer tres observaciones preliminares.

63. En primer lugar, en cuanto al anuncio de otra apelación, no está claro si desde el punto de vista conceptual es necesario contar con anuncios de otra apelación ni si su ausencia perjudica a los apelantes en su defensa frente a la otra apelación. Los casos anteriores ofrecen escasa orientación sobre esta cuestión conceptual. Además, si se llegan a adoptar los plazos propuestos en la modificación, pueden darse casos en que, por una parte, el otro apelante disponga solamente de un día entre el momento de presentar su anuncio y el de presentar su comunicación (no sólo en el caso de asuntos relacionados con subvenciones como ha indicado la Argentina, sino en todas las ocasiones en que media un fin de semana entre los dos plazos) y, por otra, el apelante siga obteniendo más tiempo para su comunicación del apelado.

64. En segundo lugar, en cuanto a la modificación de los anuncios de apelación, el Órgano de Apelación está estudiando la posibilidad de supeditar la facultad que tiene cualquier apelante u otro apelante de modificar su anuncio de apelación a la recepción de una autorización de la Sección que entienda en la apelación sobre la base de la justificación que se aduzca. Se determinará si la justificación es suficiente según las circunstancias de cada caso. El Órgano de Apelación tiene previsto tomar en consideración lo siguiente: i) la naturaleza y el alcance de la modificación propuesta; ii) el debido proceso; iii) el momento de la petición de modificar el anuncio de apelación; y iv) las razones por las cuales el propuesto anuncio modificado no se presentó o no se pudo presentar en la fecha que inicialmente correspondía. No obstante, el texto de la propuesta de modificaciones se refiere más bien al interés de la equidad y el orden de las actuaciones. No está claro si las preocupaciones identificadas por el Órgano de Apelación quedan en realidad debidamente reflejadas en la propuesta de modificaciones.

65. En tercer lugar, en cuanto al cálculo de los plazos de 60 y 90 días, no está claro que se hayan tenido en cuenta en el texto los riesgos posibles en la propuesta de modificaciones de los plazos durante períodos festivos, por ejemplo, las situaciones en que el apelante pueda disponer de casi tres semanas en lugar del plazo normal de 10 días para presentar su comunicación del apelante, lo que pone al apelado en clara desventaja. Por otra parte, y lo que es más importante, los plazos serían más largos que lo estipulado en el ESD. Aunque nadie desea trabajar en períodos festivos o de vacaciones, y son conocidas las auténticas dificultades que se pueden presentar en cuanto al tiempo que toma en realidad el procedimiento de apelación, es necesario analizar detenidamente las posibles consecuencias desfavorables en lo que respecta a la equidad y las debidas garantías de procedimiento en las actuaciones.

66. El representante de Tailandia desea sumarse a los oradores anteriores que han dado las gracias al Órgano de Apelación por su propuesta de modificaciones de los *Procedimientos de trabajo para el*

examen en apelación. Sin embargo, habida cuenta de que su delegación aún no ha recibido instrucciones de su capital con respecto a esta comunicación, Tailandia apoya la propuesta de los Estados Unidos, que ha sido respaldada por el Japón y la India, de celebrar una reunión informal para examinar estas cuestiones. Aunque Tailandia comprende plenamente que las observaciones sobre las modificaciones se deben enviar al Órgano de Apelación no más tarde del 1º de junio, espera que el Órgano de Apelación comprenda que se necesita más tiempo para celebrar nuevos debates sobre las cuestiones de importancia para todos los Miembros.

67. El representante de Colombia expresa el agradecimiento de su delegación a la Presidenta por haber incluido este punto en el orden del día de la presente reunión. Colombia asigna la mayor importancia a este asunto y, en ese sentido, da las gracias al Órgano de Apelación por la iniciativa de modificar los procedimientos de trabajo. Colombia está en el proceso de evaluar cuidadosamente cada una de las reformas sugeridas. Por lo tanto, en la presente reunión no podría ofrecer una visión final acerca de cada uno de los puntos abordados. Sin embargo, algunos de los temas sugeridos suscitan dudas a Colombia, por ejemplo, la conveniencia de que algunas de estas materias se aborden en los procedimientos de trabajo sin que las mismas sean primero reguladas por los Miembros. Al igual que el Japón, Colombia preferiría que solamente una vez que los Miembros adopten decisiones sobre temas como las modificaciones de los anuncios de apelación, este tema sea regulado en sus aspectos operativos por el Órgano de Apelación. Por otra parte, Colombia se pregunta si sería positivo para el sistema proceder a la modificación de los anuncios de apelación. En las explicaciones sobre las mejoras concretas se citan las razones por las cuales se podría aceptar una modificación al anuncio de apelación y se afirma que no se quiere otorgar un derecho irrestricto. Se citan como factores a considerar la naturaleza y el alcance de la modificación propuesta, el debido proceso y el momento en que se solicita la modificación, entre otros. Sin embargo, al momento de redactar la disposición, estos factores no se incluyen y simplemente se otorga una facultad amplia que se ejercería sobre la justificación expuesta por el solicitante. Finalmente, Colombia seguirá analizando estos temas y acogerá con beneplácito debates informales sobre este tema tal como lo han planteado el Japón, la India y los Estados Unidos.

68. El representante de Noruega da las gracias a la Presidenta por haber dado a los Miembros una oportunidad de examinar la comunicación del Órgano de Apelación. En la presente reunión, Noruega sólo desea hacer observaciones preliminares que podría seguir elaborando a medida que otras delegaciones formulen sus observaciones en la presente reunión o en una reunión informal, si ésta se celebrara. Noruega considera que se trata de una propuesta útil y desea participar en cualquier reunión de ese tipo. Acoge favorablemente las propuestas relativas a los anuncios de apelación, incluida la posibilidad de presentar anuncios de otra apelación. En cuanto a la modificación de los anuncios, Noruega comprende las referencias de otros oradores a las posibilidades de abuso, pero considera adecuadas las salvaguardias previstas en la propuesta. En lo tocante a la corrección de errores de poca importancia, su delegación se pregunta si, como indica la Argentina, el cambio de errores administrativos a errores de poca importancia sería ciertamente más que un simple cambio. Noruega se pregunta si es realmente necesario sustituir la expresión "administrativos" por la expresión "de poca importancia". A ese respecto, observa que la Regla 18 ya no se aplicará solamente a las comunicaciones sino también a otros documentos. Noruega considera que sería conveniente contar con más explicaciones sobre esas propuestas de modificaciones. En cuanto al cálculo de los plazos y el establecimiento de recesos, ve con simpatía la propuesta. Sin embargo, tiene algunas preocupaciones acerca de la redacción de esta propuesta y de su relación con el párrafo 5 del artículo 17 y el párrafo 4 del artículo 16 del ESD. Noruega destaca que la propuesta amplía en general todos los plazos previstos en el ESD, lo cual no está dentro de las facultades del Órgano de Apelación y, por lo tanto, sería recomendable volver a redactarla de modo que se limite estrictamente a los procedimientos de apelación. Habría que ver esta propuesta en el contexto del examen del ESD, puesto que tendría consecuencias respecto de los plazos generales.

69. La representante de Australia dice que, al igual que otros, desea dar las gracias al Órgano de Apelación por haber enviado el documento y a la Presidenta por haber dado a los Miembros la oportunidad de formular observaciones. Australia formulará observaciones más detalladas en el momento oportuno, como se ha solicitado. Las reacciones iniciales de Australia con respecto a las propuestas son las siguientes. En primer lugar, la inclusión de más detalles en el anuncio de apelación es una propuesta sensata encaminada a aumentar la claridad y la coherencia, con la que Australia podría estar de acuerdo, siempre que no sea excesivamente gravosa para los apelantes. En cuanto a las modificaciones de los anuncios de apelación, Australia está de acuerdo en que podría ser útil contar con normas que permitan modificaciones de poca importancia "que desarrollen o añadan elementos" a un anuncio de apelación, con sujeción a la salvedad que el Órgano de Apelación ha indicado en su documento, es decir, la de tener en cuenta factores como las debidas garantías de procedimiento, y el alcance y la naturaleza de la propuesta de modificaciones.

70. En cuanto a la corrección de errores de poca importancia, Australia no tiene inconveniente en cuanto a la modificación del término "administrativos", pero la expresión "de poca importancia" podría plantear problemas, dado que es un término subjetivo que supone cierto grado de interpretación. Podría utilizarse una formulación más precisa, como "errores técnicos, gramaticales o tipográficos". Además, Australia preferiría un plazo máximo para introducir correcciones. La oradora señala que el Órgano de Apelación ha suprimido la referencia al plazo. Por último, en lo que respecta a tener en cuenta en el calendario las vacaciones de verano y de Navidad, Australia está de acuerdo en principio, con la salvedad de que en asuntos concretos, como los relacionados con diferencias en materia de salvaguardias, es probable que las demoras adicionales supongan desventajas para las partes. Por este motivo, Australia sugiere dejar a la discreción del Órgano de Apelación la cuestión de si se han de excluir estos dos períodos, en lugar de elaborar normas prescriptivas. En cuanto a los próximos pasos, Australia coincide con los Estados Unidos en que sería buena idea mantener más consultas informales. Australia desea conocer además la manera en que procederá el Órgano de Apelación después de recibir las observaciones escritas de los Miembros.

71. La representante de Malasia da las gracias al Órgano de Apelación por sus esfuerzos encaminados a mejorar los procedimientos de trabajo para el examen en apelación. Malasia considera que cualquier propuesta que facilite el proceso de apelación sería de utilidad para todos los Miembros. Malasia acoge favorablemente la propuesta estadounidense de celebrar consultas informales sobre estas cuestiones. El debate informal facilitará a los Miembros una mejor comprensión de las razones en que se basan estas propuestas. En la presente reunión, Malasia desea formular algunas observaciones preliminares. En primer lugar, en cuanto a los anuncios de apelación, observa que la inclusión de más detalles en el anuncio requiere una mayor precisión. En los casos en que la decisión de apelar se adopte en una etapa muy tardía, la necesidad de presentar anuncios de apelación detallados supondría una presión para las delegaciones que disponen de recursos limitados. A Malasia le preocupa que, a menos que los países cuenten con grandes equipos de juristas, es inevitable que se cometan algunos errores en los anuncios de apelación, lo que a su vez podría requerir nuevas modificaciones de los anuncios de apelación. Sin embargo, observa que el proceso de modificar los anuncios de apelación podría resultar difícil. En segundo lugar, hay que reflexionar sobre la cuestión de reducir el plazo para presentar la comunicación del apelante a fin de dar cabida al anuncio de otra apelación. La prescripción de presentar la comunicación en un lapso de tiempo tan breve también podría suponer una presión para los Miembros de recursos limitados. En tercer lugar, Malasia se pregunta qué hacer con las situaciones en que los procedimientos revisados guardan relación con las disposiciones sustantivas del ESD. Por consiguiente, acoge favorablemente la celebración de nuevas consultas sobre esta cuestión.

72. La representante de Hong Kong, China da las gracias al Órgano de Apelación por haber distribuido su propuesta de modificaciones de los Procedimientos de trabajo y a la Presidenta por haber incluido este punto en el orden del día de la presente reunión para que los Miembros puedan examinar estas propuestas. Hong Kong, China desea sumarse a los Estados Unidos y a otras

delegaciones que han solicitado la celebración de consultas informales para que se puedan examinar más detenidamente las propuestas. En la presente fase, su delegación desea compartir con otros Miembros algunas observaciones preliminares sobre estas propuestas. En lo que respecta a las propuestas de modificar el contenido de los anuncios de apelación y las propuestas relativas a los anuncios de otra apelación, Hong Kong, China respalda en términos generales las propuestas encaminadas a una mayor aclaración de los procedimientos y a facilitar detalles sobre el contenido de los anuncios de apelación. Hong Kong, China señala que esto influirá en el calendario de la comunicación del apelante. Hong Kong, China desea señalar su preocupación en cuanto a si esto afectaría al apelante o perjudicaría su capacidad de preparar su comunicación dentro de un plazo prudencial. Quizás no representaría un problema en la práctica, porque normalmente los apelantes comienzan a preparar sus comunicaciones cuando se distribuye el informe provisional del grupo especial.

73. En lo referente al tema de modificar los anuncios de apelación, Hong Kong, China respalda el concepto de permitir modificaciones de los anuncios de apelación, especialmente cuando en la práctica se requiere flexibilidad en los procedimientos. Sin embargo, por razones prácticas y a fin de mantener la equidad con respecto al apelado, su delegación quisiera que no se permitieran modificaciones abiertas de los anuncios de apelación. No parece ser adecuada la actual propuesta según la cual el Órgano de Apelación tendrá la facultad de decidir si ha de autorizar o no las modificaciones (teniendo en cuenta los intereses de la equidad, los procedimientos ordenados y la exigencia de distribuir el informe del Órgano de Apelación en el plazo establecido) y se requeriría especificidad en los procedimientos. Hong Kong, China desea invitar a los Miembros a que examinen la posibilidad de establecer normas más detalladas, como la fijación de un plazo para solicitar modificaciones de los anuncios de apelación. Por ejemplo, con arreglo a esa propuesta, actualmente no está claro si el anuncio de apelación sólo se puede modificar antes de presentar la comunicación del apelante o con posterioridad a ello ni si se debería imponer un plazo de modo que todas las solicitudes de modificaciones se tengan que presentar dentro de cierta cantidad de días después de que se haya presentado el anuncio de apelación inicial. La oradora formula las siguientes preguntas: ¿qué sucedería si el apelante solicitara repetidas modificaciones de sus anuncios de apelación?; ¿se debería limitar el número de ocasiones en que se pueden solicitar modificaciones de los anuncios de apelación? A este respecto, también sería conveniente especificar lo que ocurrirá después de que se aprueba la petición de modificar un anuncio de apelación. La oradora desea conocer además los procedimientos que se han de seguir en la presentación de documentos.

74. En cuanto a la corrección de errores de poca importancia, Hong Kong, China está de acuerdo en principio en que la restricción actual respecto de la corrección de errores administrativos podría resultar un tanto inflexible. Sin embargo, al parecer se desprende de la propuesta del Órgano de Apelación que será preciso establecer una lista no exhaustiva de lo que normalmente se considerarían errores administrativos, o sea, una indicación de qué se debe entender por errores de poca importancia. Al parecer, este concepto incluye errores administrativos y de otros tipos. Si se incluyen otros tipos de errores, Hong Kong, China opina que se debería tratar de definir cuáles serían esos errores. En este sentido, será necesario recibir más orientación sobre qué se considera de poca importancia. Por ejemplo, se debería definir la medida en que estos errores inciden en el fondo de los argumentos o de las comunicaciones. Alternativamente, también podría resultar útil una lista negativa y no exhaustiva de lo que no se consideraría correcciones de poca importancia. En cuanto a la supresión de la regla actual de tres días para presentar correcciones, si bien esta regla podría resultar inflexible, se debería establecer un plazo para rectificar errores administrativos o de poca importancia, a fin de garantizar que no se abuse de esta flexibilidad. En lo tocante al cálculo de los plazos, teniendo en cuenta la existencia de largos períodos festivos y de vacaciones, Hong Kong, China es, en principio, favorable a la idea. Sin embargo, señala que, como han propuesto algunas otras delegaciones, es necesario analizar esto a la luz del párrafo 5 del artículo 17 del ESD. Por último, en cuanto a la propuesta relativa a la audiencia, que al parecer busca reflejar una realidad práctica, Hong Kong, China la acepta sin reservas.

75. El representante de Chile da las gracias a la Presidenta por haber dado a los Miembros la oportunidad de presentar sus puntos de vista sobre este particular. Chile aún no ha tenido oportunidad de examinar todas las propuestas. Al parecer algunas propuestas son de carácter sistémico, particularmente las que no parecen tener un fundamento jurídico en el ESD. Chile apoya la propuesta estadounidense, respaldada por otros Miembros, de que se celebren consultas informales para intercambiar opiniones y seguir deliberando sobre la propuesta de modificaciones. Sería interesante escuchar las opiniones de los Miembros y del Órgano de Apelación sobre el objetivo y fin del anuncio de apelación. En este sentido, un debate informal podría aclarar cuestiones que no se tendrían que examinar en este foro, sino en el marco de las negociaciones sobre el ESD.

76. El representante de China acoge con beneplácito las modificaciones propuestas por el Órgano de Apelación. De hecho, China comparte muchas de las preocupaciones que han planteado los oradores anteriores. En particular, comparte las preocupaciones planteadas por el Brasil acerca del contenido del anuncio de apelación. También ve favorablemente la propuesta de celebrar un debate informal para seguir examinando este asunto.

77. El representante de Corea acoge favorablemente la comunicación del Órgano de Apelación, la cual refleja un auténtico esfuerzo por actualizar los Procedimientos de trabajo para el examen en apelación sobre la base de la experiencia acumulada por el Órgano de Apelación en los últimos nueve años. Corea aún no ha terminado de examinar esta comunicación, dado que en la propuesta del Órgano de Apelación figuran varias cuestiones. La propuesta ha tenido además algunas repercusiones en las negociaciones en curso sobre el ESD. En la presente fase, como observación preliminar, Corea opina que en sentido general la comunicación del Órgano de Apelación representa mejoras en los Procedimientos de trabajo. En particular, Corea está a favor de aumentar la equidad procesal y la coherencia de procedimiento. Por otra parte, algunos elementos, como la introducción de nuevos procedimientos para modificar el anuncio de apelación tienen el potencial de aumentar la complejidad de las actuaciones del Órgano de Apelación. Es necesario tener presente que el calendario del examen en apelación es mucho más apretado que el de las actuaciones de grupos especiales. Corea presentará a su debido tiempo más opiniones ponderadas. Por último, Corea apoya la propuesta formulada por los Estados Unidos de celebrar una reunión informal para examinar las cuestiones que figuran en la comunicación del Órgano de Apelación, y está interesada en participar en esas consultas.

78. La representante de Israel da las gracias al Órgano de Apelación y a la Secretaría de éste por su labor encaminada a mejorar sus procedimientos de trabajo tras haber acumulado varios años de experiencia práctica. Israel considera muy positivo este ejercicio. Su delegación actualmente está examinando la propuesta de modificaciones. Sin embargo, de manera preliminar, Israel comparte algunas de las preocupaciones expresadas por oradores anteriores, particularmente en cuanto a la reducción de ciertos plazos y la posibilidad de aumentar la carga para las partes, y también en cuanto a la relación existente entre las propuestas y determinadas disposiciones del ESD. Israel coincide con otros Miembros en que se debería celebrar una consulta informal para examinar detalladamente la propuesta de modificaciones, y desea participar en ella.

79. El representante de Nueva Zelandia dice que su delegación no tenía previsto hacer uso de la palabra pero, ahora que se conocen los puntos de vista de varios Miembros y dada la existencia de opiniones muy divergentes sobre algunas de las cuestiones, como el anuncio de apelación, su delegación agradecería la oportunidad de seguir reflexionando sobre esas opiniones y apoya la propuesta de convocar a una reunión informal para examinar más detenidamente la propuesta de modificaciones. Después de haber participado durante los últimos siete años en las negociaciones sobre el ESD, el orador opina que, si los Procedimientos de trabajo establecidos originalmente se hubieran tenido que negociar en su totalidad, quizás aún no existirían procedimientos de trabajo, pese a la utilidad que han tenido para los Miembros. Exhorta a las delegaciones a que impartan flexibilidad a este ejercicio.

80. La Presidenta invita al representante de la Secretaría del Órgano de Apelación a que responda a la pregunta formulada por Australia.

81. El representante de la Secretaría del Órgano de Apelación dice que el Órgano de Apelación se propone examinar las observaciones recibidas de los Miembros y reflexionará sobre la manera en que esas observaciones han de tenerse en cuenta en las modificaciones objeto de examen. Posteriormente, el Órgano de Apelación seguirá celebrando consultas con la Presidenta del OSD y el Director General, de conformidad con el párrafo 9 del artículo 17 del ESD.

82. La Presidenta dice que espera que el Órgano de Apelación esté satisfecho con el grado de atención que han recibido sus propuestas y el interés que han generado en el OSD. Propone que el OSD tome nota de las declaraciones formuladas. Además, de conformidad con los "Procedimientos adicionales para la celebración de consultas entre el Presidente del OSD y los Miembros de la OMC en relación con las modificaciones de los *Procedimientos de trabajo para el examen en apelación*" contenidos en el documento WT/DSB/31, la Presidenta dice que remitirá al Órgano de Apelación los puntos de vista expresados por los Miembros en la presente reunión acerca de las modificaciones objeto de examen y solicitará al Órgano de Apelación que las tenga en cuenta.

83. El OSD toma nota de las declaraciones y acepta la manera de proceder que propone la Presidenta.

84. A continuación, la Presidenta señala que los Estados Unidos, con el apoyo de varias delegaciones, han propuesto celebrar una reunión informal abierta a fin de dar a los Miembros la oportunidad de mantener un intercambio informal de opiniones sobre la propuesta de modificaciones. Propone que dicha reunión se celebre el 7 de junio y pedirá a la Secretaría que envíe un fax a las delegaciones para confirmarlo. En este sentido, señala que el Órgano de Apelación le ha pedido que presente las opiniones de los Miembros sobre las modificaciones a más tardar el 1º de junio. Sin embargo, en vista de la solicitud de celebrar una reunión informal, no será posible cumplir este plazo. La Presidenta ha celebrado consultas con el Órgano de Apelación a este respecto y se le ha pedido que comunique a los Miembros que el Órgano de Apelación prorrogará el plazo hasta el 15 de junio. En consecuencia, pide que a más tardar el 11 de junio se presenten las observaciones escritas, que se remitirán sin demora al Órgano de Apelación.

85. El representante de Tailandia pregunta si la reunión informal se podría celebrar en una fecha distinta, habida cuenta de que ya hay una reunión del Grupo de Negociación sobre las Normas programada para los días 7 y 8 de junio.

86. La Presidenta dice que consultará a la Secretaría a este respecto y posteriormente enviará un fax en el que confirmará la fecha de la reunión informal abierta.

87. El OSD toma nota de las declaraciones.

4. Candidaturas propuestas para su inclusión en la lista indicativa de expertos gubernamentales y no gubernamentales que pueden ser integrantes de grupos especiales (WT/DSB/W/257)

88. La Presidenta señala a la atención de los presentes el documento WT/DSB/W/257, que contiene candidaturas adicionales propuestas para su inclusión en la lista indicativa de conformidad con el párrafo 4 del artículo 8 del ESD. Si no hay objeción, propone que el OSD apruebe las candidaturas que figuran en el documento WT/DSB/W/257.

89. El OSD así lo acuerda.
